



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

August 18, 2024

18 de Agosto del 2024

Twentieth Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Domingo del T.O.

Gospel: John 6:51-58

Evangelio: Juan 6:51-58

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tue/Thu/Fri: 9am-1pm, Wed: 9am-3:30pm

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Joyce Owsley

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Robbie Hopkins

RCIA (English): Sal Rodriguez and Bonnie Mallard

RICA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation: Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Ron Akerman

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Karina Rueda

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Ron Akerman

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in the Chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la Capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick – For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:30 pm a 5:00 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
20th Sunday in Ordinary Time
Gospel: John 6:51-58

The Body and Blood of Christ: the Food of Eternal Life

Jesus's teaching in today's gospel is one of his messages that challenge the faith of the hearers. The dialogue started last Sunday when he proclaimed in the Jewish synagogue: "I am the bread of life that came down from heaven" (John 6:41). After listening to this message the Jews murmured against him, and many of his followers became disappointed. We will hear in next Sunday's gospel how some of his disciples left him after listening to this message. The rejection of the gospel of "the bread of life" by some of these first receivers of the message showed that it is not only in our own time that the Christology of the bread of life did not go down well in the ears of some listeners.

However, Jesus is not discouraged by this rejection, lack of faith and misunderstanding from some of his audiences. Rather, he continues to explain himself in many ways to enhance our understanding and faith in the mystery of his body and blood because of the value of this holy food in the salvation of the world. It was an effort to enrich the faith of his audience that he further explained to them in today's gospel that he is "the living bread" which his father (God) sent down from heaven as a replacement for the manna the ancient people of God ate in the desert (John 6:51). Thus, he told the Jews: "your ancestors ate manna and died but I will give the bread you will eat and not die," for "the bread I will give is my flesh for the life of the world" (John 6:51). Jesus thought this deeper explanation would help them accept the new teaching but they did not. Instead they picked offence against him, and quarreling among themselves they asked: "how can this man give us his flesh to eat" (John 6:52). They asked this intimidating question to stop him from talking about this matter further. However, Jesus didn't mind their condescending questions; he showed them more reasons they should believe in his message by saying, "truly, truly, unless you eat the flesh of Son of Man and drink his blood, you do not have life within you" (John 6:53-56). Christ did give his body and blood for his people as the food for the life of the world in the last supper/Eucharistic banquets as he promised when he blessed the bread and said, "take and eat, this is my body," and when he blessed the cup and said "drink, this is my blood" (Mathew 26:26).

What a caring Lord we have! Jesus is a master that fulfills his promises to his people. We are royal people of God because we have a God that feeds us with the food of eternal happiness/life in the Eucharist. Jesus is our savior for he offers us his joy and eternal life (which the world cannot give) in the communion. How lucky we are that our redeemer—Christ—uses the holy food of his body and blood to prepare us for the resurrection. As we rejoice for being counted among those called to this supper of the Lamb we must pray that all who have not accepted this message may come to believe that the body and blood of Christ is spiritual food for our salvation.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

8/17/2024	Sat	5:30PM	+ Danny Messner
8/18/2024	Sun	9:30AM	+ Anthony DeStefano
8/18/2024	Sun	11:30AM	St. Mary's Parishioners

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Juan 6:51-58

El Cuerpo y la Sangre de Cristo: alimento de vida eterna

La enseñanza de Jesús en el evangelio de hoy es uno de sus mensajes que desafían la fe de los oyentes. El diálogo comenzó el domingo pasado cuando proclamó en la sinagoga judía: “Yo soy el pan de vida bajado del cielo” (Juan 6,41). Después de escuchar este mensaje, los judíos murmuraron contra él, y muchos de sus seguidores quedaron decepcionados. En el evangelio del próximo domingo escucharemos cómo algunos de sus discípulos lo abandonaron después de escuchar este mensaje. El rechazo del evangelio del “pan de vida” por parte de algunos de estos primeros receptores del mensaje mostró que no es sólo en nuestro tiempo que la cristología del pan de vida no fue bien recibida por algunos oyentes.

Sin embargo, Jesús no se desanima por este rechazo, falta de fe y malentendido de algunos de sus oyentes. Más bien, continúa explicándose de muchas maneras para mejorar nuestra comprensión y fe en el misterio de su cuerpo y sangre debido al valor de este alimento sagrado en la salvación del mundo. Fue un esfuerzo por enriquecer la fe de su audiencia que les explicó aún más en el evangelio de hoy que él es “el pan vivo” que su padre (Dios) envió desde el cielo como reemplazo del maná que el antiguo pueblo de Dios comió en el desierto (Juan 6:51). Así, les dijo a los judíos: “vuestrós antepasados comieron el maná y murieron, pero yo les daré el pan que comerán y no morirán”, porque “el pan que yo les daré es mi carne para la vida del mundo” (Juan 6:51). Jesús pensó que esta explicación más profunda los ayudaría a aceptar la nueva enseñanza, pero no lo hicieron. En cambio, se ofendieron contra él y, discutiendo entre ellos, preguntaron: “¿Cómo puede este hombre darnos a comer su carne?” (Juan 6:52). Le hicieron esta pregunta intimidante para que no siguiera hablando de este asunto. Sin embargo, a Jesús no le importaron sus preguntas condescendientes; les mostró más razones para creer en su mensaje al decir: “De cierto, de cierto: si no coméis la carne del Hijo del Hombre y bebéis su sangre, no tenéis vida en vosotros” (Juan 6:53-56). Cristo dio su cuerpo y su sangre por su pueblo como alimento para la vida del mundo en la última cena/banquete eucarístico, como lo prometió cuando bendijo el pan y dijo: “Tomad y comed, éste es mi cuerpo”, y cuando bendijo la copa y dijo: “Bebed, ésta es mi sangre” (Mateo 26:26).

¡Qué Señor tan bondadoso tenemos! Jesús es un amo que cumple sus promesas a su pueblo. Somos pueblo real de Dios porque tenemos un Dios que nos alimenta con el alimento de la felicidad/vida eterna en la Eucaristía. Jesús es nuestro salvador porque nos ofrece su alegría y vida eterna (que el mundo no puede dar) en la comunión. Qué afortunados somos de que nuestro redentor, Cristo, use el alimento sagrado de su cuerpo y sangre para prepararnos para la resurrección. Mientras nos regocijamos por ser contados entre los llamados a esta cena del Cordero, debemos orar para que todos los que no han aceptado este mensaje lleguen a creer que el cuerpo y la sangre de Cristo son alimento espiritual para nuestra salvación.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For Political Leaders:** Let us pray that political leaders be at the service of their own people, working for integral human development and the common good, taking care of those who have lost their jobs and giving priority to the poor.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por los Líderes Políticos:** Oremos para que los líderes políticos estén al servicio de su pueblo, trabajando por el desarrollo humano integral y el bien común, atendiendo a los que han perdido su empleo y dando prioridad a los más pobres.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. RCIA sessions in English are scheduled to begin September 8th. Sessions are open to non-Catholics interested in entering the Catholic Church, and any Catholic who needs any of the sacraments of initiation. Please contact Salvador Rodriguez at 678 548-7842 or contact the parish office.

1. Las sesiones de RICA en español comenzarán en septiembre. Las sesiones están abiertas a personas no católicas interesadas en ingresar a la Iglesia Católica y a cualquier católico que necesite alguno de los sacramentos de iniciación. Comuníquese con Raul Yanez al 229-942-9692 o con Sara Rueda al 229-938-8713.

2. Registration for St. Mary's Faith Formation program, which begins in September, will be held after all the weekend Masses starting August 10, 2024 to August 31, 2024 in Sherlock Hall. For the 2024-2025 school year there will be six classes: kindergarten/first grade, second grade (First Communion), third/fourth grade, fifth/sixth grade, seventh/eighth grade (Year 1 Confirmation), and second year Confirmation. If a child or student being registered was not baptized in this parish, a copy of his or her Baptismal certificate must be provided at registration. Please bring with you all the books your child or children used in their previous year's class to help you select the book appropriate for your child's class this year. Also, you can call our church office on Wednesdays and Thursdays to register your child. For any questions about registration or Faith Formation, contact Mireya Lopez at 305-987-0978 on Wednesdays and Thursdays from 1 to 4 PM.

2. La inscripción para el programa de Formación de Fe de St. Mary, que comienza en septiembre, se llevará a cabo después de todas las misas de fin de semana a partir del 10 de agosto de 2024 en Sherlock Hall. Para el año escolar 2024-2025 habrá seis clases: jardín de infantes/primer grado, segundo grado (Primera Comunión), tercer/cuarto grado, quinto/sexta grado, séptimo/octavo grado (Confirmación de primer año) y segundo año de Confirmación. Si un niño o estudiante que se está registrando no fue bautizado en esta parroquia, se debe proporcionar una copia de su certificado de bautismo en la inscripción. Por favor, traiga consigo todos los libros que su hijo o hijos usaron en la clase del año anterior para ayudarlo a seleccionar el libro apropiado para la clase de su hijo este año. Además, puede llamar a la oficina de nuestra iglesia los miércoles y jueves para registrar a su hijo. Para cualquier pregunta sobre la inscripción o la Formación de Fe, comuníquese con Mireya López al 305-987-0978 los miércoles y jueves de 1 a 4 p.m.

3. The 2024 ACA Progress Report as of Thursday, August 16th. Goal: \$15,955; Total given: \$15,841; Pledge balance remaining: \$267. Participation: 49 out of 137 registered families. If you still have a pledge balance due, please make sure it will be paid. By doing so St. Mary will meet its goal. Thank you everyone!

3. El Informe de progreso de la CAA 2024 al jueves 16 de agosto. Meta: \$15,955; Total donado: \$15,841; Saldo restante de la promesa: \$267. Participación: 49 de 137 familias registradas. Si aún tiene un saldo pendiente de promesa, asegúrese de pagarlo. Al hacerlo, St. Mary alcanzará su meta. ¡Gracias a todos!

4. A funeral mass for Dannelle (Danny) Messner will be held at St. Mary on Thursday, August 22, at 11 AM. Danny was a beloved, faithful member of our parish, and we invite all to come and pray for her eternal rest in heaven. Visitation with the family will be on Wednesday, August 21, from 6 to 7:30 PM, followed by the Rosary, at Hancock Funeral Home on South Lee Street.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	-	2nd Collection
Aug 4	\$4,204	\$3,541	\$663		
Aug 11	\$2,304	\$3,541		\$1,237	\$848 Church in Latin America
Aug 18					
Aug 25					